培養守法重紀觀念
板分院推廣法律常識

【本刊板橋訊】板橋分院為加強執行「防制青少年犯罪方案」，經會同臺北縣少年輔導委員會繼續辦理各中等以上學校七十學年度第二學期法律常識專題演講及法律問題座談會。該院鍾院長為此特指示少年法庭應配合少輔會指派推事及觀護人擔任講座，並就青少年最需瞭解之法律常識做具體而深入淺出之講解，以期培養學生守法、重紀之觀念，從而促進社會教育之功能。

該分院少年法庭遵照鍾院長上項提示自三月二十二日起，分別指派推事及觀護人在各校做為數三十次之專題演講。三月二十二日第一梯次演講分由房主任擔任私立華夏工專，楊觀護人擔任板橋國中，曹觀護人擔任積穗國中等三校專題演講。房主任等將以「青少年之心態與犯罪行為」為主題，做實例與理論上之剖析，俾使聽講者對此能有深切之認識與自省。

又該分院房主任、觀護人應臺北縣海山西區、海山東區及三重區各中等學校導師會議之邀，擔任「青少年心態與預防意外事件」專題講座。特就青少年心態、動機、行為及意外事件之基因與防範措施等，做詳盡解說，並與參加會議之各校導師交換彼此從事青少年輔導工作之經驗，期以藉此促進双方密切之配合與合作。（珏）

基獅子會熱心公益
捐贈少年教育設備

【本刊基隆訊】臺灣基隆地方法院團體榮譽觀護人基隆市第一國際獅子會一向熱心公益，不但對於社會服務工作不遺餘力，歷年來對該院之少年輔導工作亦貢獻良多。三月七日該會理事會復通過捐贈該院少年法庭教育設備，價值新臺幣叁萬元整，以充實少年法庭觀護業務之需要。

該會莊會長、盧前會長及秘書長等一行四人，於三月十五日下午，連袂前往基隆地院，舉行捐贈儀式，由唐院長親自接待，王庭長、少年法庭黃推事、全體觀護人及包官長均與會。唐院長表示，少年犯罪之成因甚多，家庭因素固占重要地位，而社會風氣之敗壞更為不可忽視之原因之一，因此，唯有賴家庭、學校、社會各方面之密切配合，才能有效遏阻少年犯罪之蔓延。至於對受保護管束或假日生活輔導之少年，如何預防其再犯，則為觀護業務之重點工作，但由於公職觀護人之員額有限，負擔甚重，實有賴社會資源之配合支持，基隆市第一國際獅子會關注觀護業務之推展，關懷少年之輔導工作，其精神實令人敬佩。唐院長並以「嘉惠少年」錦旗乙面回贈該會，以表謝忱。該會與會人員咸表示，今後當更積極參與有意義之少年輔導工作，以負起榮譽觀護人應盡之職責。（金）

臺北地院工作會報
吳院長勉熱誠服務

【本刊臺北訊】臺灣臺北地方法院七十一年三月份工作會報於日前假臺灣高等法院大禮堂舉行，會議由該院吳院長樹立主持，全體庭、推及各單位主管參加，吳院長勉勵同人應有高度的服務熱誠，對於當事人應視同自己親戚朋友般之服務，對於刑事被告之羈押應慎重為之，如有違反社會秩序，國家治安之重大刑案，應從重量刑，以維護社會之安寧。（忠）

基地院主科季永錚
全國馬拉松賽奪魁

【本刊基隆訊】基隆地方法院唐院長為響應政府推展全民運動，鼓勵員工利用公餘時間參加晨跑，以強健體魄。該院主科書記官季永錚以勤加鍛鍊，且持之以恒，因而精力充沛，精神飽滿，去年參加中華民國田徑協會所主辦之第三屆全國馬拉松分齡競賽，以三小時四十四分十六秒之成績，奪得男甲組（年齡五十六歲以上）冠軍。本年三月七日季主科再次報名參加在金山舉行之第四屆全國馬拉松分齡比賽，參加男女選手計有六百餘人之多，全程為四十二公里又一九五公尺，比賽規則規定限於二小時內通過折返點即半程，並須於四小時以內跑畢全程，否則不計成績，較上屆五小時跑完全程為嚴，以提高我國馬拉松水準，比賽結果季君以三小時一分十四秒之優異成績，得男甲組冠軍，且進步甚速，獲得大會之讚許，並當場頒給大型冠軍杯及獎狀。

本次競賽原定在清晨六時展開，由於氣候不佳，天色昏暗，臨時宣佈延後半小時，於六時三十分舉行，當時寒風強勁，大雨傾盆，季君在風雨交加中，奮勇直前，其無畏之運動精神，值得欽佩。（錚）

北檢積極辦理
清理通緝案件

【本刊臺北訊】臺北地檢處於本年元月份起，調集書記官等多人，成立通緝案清理小組，自同月十五日開始，就現有通緝案中，九千多人次，全面按年度調卷，逐件審核，查對新舊住所，將原通緝書抄送各該管轄警察基層單位嚴密查緝，並以明信片寄送當事人，鼓勵其自動投案執行。如係徒刑、拘役得易科罰金者，或罰金分期繳納等，皆可從寬辦理。按此次清理之前，曾協調警察機關配合辦理，迄至目前，所收績效，尚稱順利。近日該處石首席指示清理小組人員，務須繼續加強辦理，以求實效，達到便民服務的目的。（冰）

努力的方向

本刊自七十年三月廿九日青年節創刊迄今，已達一年。在各界先進，司法同人，以及社會人士支持愛護下，漸漸地成長，不斷地求新，向着「弘揚法治，改進司法業務」目標前進。

從各地來稿中，我們謹慎選擇，分類處理，然後標上與內容符合的簡明標題，再決定版面配置及表現方式。定稿後送交印刷工廠檢字、排字、組版、校對……在印刷機轉動聲中，及充滿油墨味的氣氛裡，一期又一期按時出版，現已出版了五十二期。我們默默地耕耘着，腳踏實地去做。在忙碌緊張又充實的日子裡，時光過得飛快，但也富有意義。

本刊為司法專業性雜誌，希望賢明作者不斷賜稿，廣大讀者時時批評指教，使其內容更有價值，更能發揮功能，標題更扼要生動，編排更層次分明，印刷更潔淨清晰，能給讀者更多、更大的服務。

在接受考驗中，我們很珍惜這段歲月，更珍惜每一期，每一篇，每一句，甚至每一標點符號。我們會為了一個字，翻查數部字典，為了一句標題，斟酌再三。我們周而復始地進行工作，鍥而不捨地在努力。

一年只是一個階段的過程，接着又是另一個階段開始。惟有再接再厲，辛勤工作，提昇其品質，增加其效率，才是我們奮發歷程中，努力的方向！

行政法規釋示選輯

臺北市政府　函

(71)2 20府法三字第○七五八七號

受文者：本府所屬各機關（不另行文）

主旨：內政部函以「為房屋工程已竣工，經發現起造人為偽造，犯法之當事人業經法院判決確定，偽造起造人之印章及建造執照，聲請書等均被沒收，該項房屋之承購人持有購買契約及其他有力憑證，是否可將起造人變更為承購者，抑由承購者補行辦理申請建造各項手續，以謀補救而維人民合法權益乙案」，請查照。

說明：

一、根據內政部71 2 4臺內營字第六六一三四號函副本辦理。

二、抄附內政部函說明第二點乙份。

㈠、按法律行為經撤銷者，視為自始無效。民法第一百十四條第一項定有明文。本案建造執照，純由黃森鴻、張國治基於共同之犯意，偽造張東光名義申請取得，經以偽造私文書罪名處有期徒刑陸個月確定在案，此有卷附臺灣高雄地方法院七十年度訴字第五六九號刑事判決書可據。從而主管建築機關原發之建造執照，自屬無效，應即予註銷。該已竣工之建築物得依建築法第八十六條第一項第一款之規定處理；惟本案涉及一九一戶委建人權益，主管建築機關仍應查明實際情形，予以輔導，協助解決其困難。至建築物買賣債權債務問題，本屬私權範圍，應由當事人依民事程序主張之。

臺北市政府　函

(71)2 16府法三字第○六八○四號

受文者：本府所屬各機關（不另行文）

主旨：內政部函以「有關經最高法院民事判決土地所有權人應同意他人興建房屋，是否符合建築法第三十條所定之土地權利證明文件一案」，請查照。

說明：

一、根據內政部71 2 3臺內營字第六七一七○號函副本辦理。

二、抄附內政部函說明第二點乙份。

㈠、按強制執行，固得以確定之終局判決為執行名義，但強制執行則因債權人之聲請為之。此就強制執行法第四條、第五條規定至明。行土地之所有權人經判決確定應同意他人建築房屋，但於申請建造執照時，仍須提出土地所有權人同意證明書或為法院之強制執行命令，始得作為建築法第三十條所定之權利證明文件。

培養射擊技能
宜監實彈射擊

【本刊宜蘭訊】臺灣宜蘭監獄為使戒護人員熟練射擊技能，以應付突發事故，特於三月廿三日上午九時舉行管理人員左輪手槍及卡賓槍實彈射擊，場地係借用軍方金六結靶場，參加人員共計卅五人，由該監戒護科汪科長在靶場監督，趙典獄長亦於上午十時許至該地視察實施狀況。由於該監平時注重射擊預習，而參加人員均能確實依照射擊要領，成績均甚優良，且秩序井然，於十二時圓滿結束。（意）

東監技訓成果輝煌
受刑人謝栽培德意

【本刊臺東訊】臺灣臺東監獄為加強受刑人職業教育，培育其專業謀生技能，特與臺灣省立高雄區國民就業輔導中心暨臺灣省立臺東高級農工職業學校合辦七十一年度受刑人電工室內配線技術生技藝訓練班，於三月十三日上午十時在該監教誨堂舉行結業典禮，典禮由典獄長張傑主持，參加結業典禮人員除該監各科室主管外並有臺灣省社會處第六科股長賴文忠、高雄區國民就業輔導中心主任黃燦、組長王德清、臺灣省立臺東高級農工職業學校校長傅清順及各授課老師，各報社電臺駐臺東記者十餘人亦蒞監採訪。首由傅校長以班主任身份頒發學員結業證書，繼由典獄長張傑頒發績優學員劉臺中、王朝鴻、陳忠立三名獎品，張典獄長在致詞中對高雄區國民就業輔導中心及臺東高級農工職業學校支援辦理受刑人職業教育，表示推崇與感謝，並對受訓學員體認職訓重要，認眞學習，恪守紀律之精神備加讚許，並殷切勗勉各學員，應以日新又新精神，繼續努力，擴大知識領域，出獄後開創個人光明事業前途，服務社會，不辜負各師長期望。學員代表致謝詞時，強調對師長之愛護及授業恩德永懷不忘，當秉持訓誨作為做人做事指針，以努力奮發向上，以報答師長及國家栽培德意。典禮於十一時完畢，簡單而隆重，來賓及各報社記者對展出之學員作業成品，有甚高評價，爭相拍照表揚。（信）

雲所常年教育
舉行實彈射擊

【本刊雲林訊】臺灣雲林看守所管理員常年教育，自汪本流所長接任後，極為注重此事，於本年二月二十五日晨七時四十分集合，舉行七十一年實彈射擊訓練，借用虎尾鎮空軍訓練基地大靶場地，由該所所長親率員警等前往目的地，至靶場後，由戒護課蔣峻清課長講解：「射前教育」，暨「應行注意事項」。射擊實施進行中，諸員均能遵守秩序，甚獲基地管理人員讚許。射擊完畢後，其成績評審結果，卡賓槍由張忠隆、李仁德、丘念平等三員，百發百中同列第一名，手槍由張忠隆、李仁德二員，分列第一、二名。當即由該所汪所長講評，語多勗勉，並經檢討得失，較往年進步，優勝者獎品，於不日動員月會中頒獎。（慈）

雲所放映電影
寓教育於娛樂

【本刊雲林訊】臺灣雲林看守所自汪所長本流接任後，極注重員工暨被告文康活動，於春節前，函請雲林縣團管區派員放映「寬橋英烈傳」一片。嗣後，又函邀臺灣省政府人事處㈠特派科員劉偉欽携「皇天后土」和「悔」兩片，於日前在該所第二工場放映，歷時三小時，該三片均深具教育意義，及啓發性，並能寓教育於娛樂，全所莫不稱許。（慈）

法務部張司長
視察高雄看守所

【本刊高雄訊】法務部監所司長張齊斌於三月廿二日上午八時視察高雄看守所，由該所所長葉高遠陪同巡視各工場舍房、炊場等處。張司長十分關懷被告生活，對該所製作豆漿、饅頭及每月榮餚，垂詢甚詳。並對該所員工均能準時上班，表示嘉許。

少年自強活動
接受跳傘訓練

【本刊臺北訊】臺北地方法院少年法庭為使大專輔導員與少年更進一步溝通與了解，並藉團體活動之方式，激發少年進取樂觀、膽大心細、健身報國之精神。特於三月十四日假青年公園舉辦自強活動，是日出席禮股輔導員及少年約六十人，首先由林觀護人致詞勉勵少年，隨即展開活動。上午在跳傘中心，接受跳傘訓練，少年均努力學習跳傘基本動作，最精彩的則是上傘塔模擬跳傘，少年們均能本着冒險犯難的精神，以標準的姿勢完成訓練。中午，大夥兒在青年公園的草坪上野餐，並由輔導員與少年們分組諮商。下午，繼續由臺大同學帶領少年做大地遊戲、球類活動。最後，全體少年集合討論今日活動感想，少年亦均能就今日活動之心得一一報告，反映相當熱烈，尤其對跳傘活動極為喜愛，活動於下午三時圓滿結束。（民）

雲所動員月會
頒射擊優勝獎

【本刊雲林訊】臺灣雲林看守所於本（三）月十日上午八時三十分，在該所會議室合併舉行「春季員工慶生會」暨三月份動員月會」。由該所所長汪本流親自主持；慶生會首開序幕，合唱「生日快樂」歌，親切蛋糕分享各壽星，並贈送禮金新臺幣五百元，及白蘭綜合禮盒一人手一份，洋溢著一片喜氣。接着舉行動員月會，頒發常年教育射擊訓練優勝者獎品各乙份。即席致詞勗勉同人發揮團隊精神，希大家努力更努力，充實己所不足，使本所進步更進步，爭取最高榮譽。歷時約一時許散會。（慈）